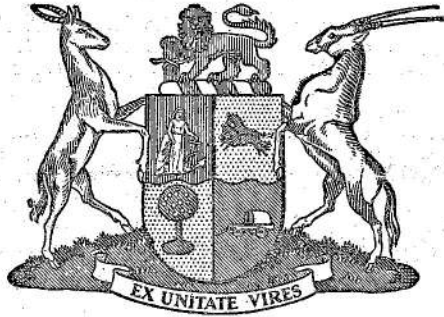




THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 12 APRIL 1940

PRYS 6d.

[No. 2750.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

By HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DIS-

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-

Union Government Gazette No. 2750 dated 12th April, 1940.

Notice No. 589 Page 75 Amendment of Conditions of Apprenticeship.
Substitution of a new clause in place of
Clause 4 of the Schedule to Government
Notice No. 296.

Advertisement Page XIX Notice to Shareholders of Western Holdings,
Limited, of Closing of Books and Register
of Members from 27th May to 5th June, 1940,
inclusive.

SEEN BY	
R.B.H.	
A.C.W.	
J.B.	
J.E.L.	
R.A.R.	
H.O.K.	

Handwritten signatures and initials: "H", "It", "W", "hu".

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that, from and after the date of promulgation hereof, the said Proclamation No. 123 of 1931, as amended by Proclamation No. 234 of 1938, shall be further amended as follows:—

I. By the deletion of section *twenty-one* and the substitution therefor of the following new section:—

“21. Any person commits a breach of these regulations—

- (i) who, without having been duly authorised thereto either under these regulations or any other law,
 - (a) erects, establishes, occupies or uses any building or homestead on commonage;
 - (b) encloses, ploughs, cultivates or breaks up commonage otherwise than for burying dead bodies or refuse;
 - (c) encamps, takes up his abode or occupies commonage for any purpose whatsoever;
- (ii) who, contrary to the provisions of these regulations, causes damage to land, whether by neglecting to fill in any excavation or furrow or otherwise, when removing improvements in terms of section *thirteen*;
- (iii) who disregards or fails to comply with any order or finding made under the provisions of sub-section (3) of section *three*.”

II. By the insertion of the words “established, occupied or used” between the words “erected” and “without authority” in section *twenty-two*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Twenty-ninth day of March One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

* No. 70, 1940.]

ESTABLISHMENT OF A PERIODICAL COURT AT DEVON IN THE DISTRICT OF NIGEL.

Whereas a Periodical Court was established at Devon in the Magisterial District of Heidelberg by Proclamation No. 16 of 1926 as varied by Proclamation No. 196 of 1933:

And whereas a separate Magisterial District Nigel was created by Proclamation No. 301 of 1939:

And whereas as a result of the said creation of Nigel as a separate Magisterial District, Devon aforesaid is now situate in the District of Nigel:

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (f) and (h) of section *two* of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby appoint Devon in the District of Nigel, Province of the Transvaal, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which such Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

Proclamation No. 16 of 1926 as varied by Proclamation No. 196 of 1933 is hereby cancelled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Third day of April One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

SCHEDULE.

AREA OF JURISDICTION OF THE PERIODICAL COURT AT DEVON.

Beginning at the north-western beacon of the farm Het Blok No. 31, Nigel Magisterial District; proceeding thence generally eastwards along the northern boundary of the said farm Het Blok No. 31 and along the boundaries of and including the following farms in Springs Magisterial District: Syferfontein No. 33, Puntstaan No. 15, Goedehoop No. 24, Couwenburg No. 16, Enkeldebosch No. 43, Steenkoolspruit No. 50 and the following farms in Bethal Magisterial District: Springboklaagte No. 1 and Weltevreden No. 2 to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards and south-westwards along the boundaries of and including the following farms in Bethal Magisterial District: Weltevreden No. 2, Blesbokspruit No.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelleadministrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat, vanaf en na die datum van uitvaardiging hiervan, genoemde Proklamasie No. 123 van 1931, soos gewysig by Proklamasie No. 234 van 1938, as volg verder gewysig sal word:—

I. Deur die skrapping van artikel *een-en-twintig* en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe artikel:—

„21. Iedereen begaan 'n oortreding van hierdie regulasies—

- (i) wat, sonder dat hy ingevolge hierdie regulasies of kragtens enige ander wet behoorlik daartoe gemagtig is,
 - (a) 'n gebou of woonhuis op die gemeentegrond oprig, daarstel, bewoon of gebruik;
 - (b) die gemeentegrond omhein, omploeg, bewerk of opbreek op ander wyse as vir die begrawe van dooie liggame of vuilgoed;
 - (c) uitkamp, vertoef of gebruik maak van gemeentegrond vir watter doel ook;
- (ii) wat, in stryd met die bepalings van hierdie regulasies, grond beskadig, hetsy deur versuim om uitgrawings of watervore op te yul, hetsy op 'n ander manier by die wegruiming van aangebragte verbeterings ingevolge artikel *dertien*;
- (iii) wat enige bevel of uitspraak wat kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel *drie* uitvaardig of gedoen word, veronagsaam of 'n gebreke bly om dit na te kom.”

II. Deur die invoeging van die woorde „daarstel, bewoon of gebruik” tussen die woorde „opgerig” en „is” in artikel *twee-en-twintig*.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negen-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoonderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

* No. 70, 1940.]

INSTELLING VAN 'N PERIODIEKE HOF OP DEVON IN DIE DISTRIK NIGEL.

Nademaal 'n Periodieke Hof op Devon in die magistraats-distrik Heidelberg, by Proklamasie No. 16 van 1926 soos gewysig by Proklamasie No. 196 van 1933, ingestel is:

En nademaal 'n afsonderlike magistraatsdistrik Nigel by Proklamasie No. 301 van 1939 ingestel is:

En nademaal as gevolg van genoemde instelling van Nigel as 'n afsonderlike magistraatsdistrik, voormelde Devon nou binne die distrik Nigel geleë is:

So is dit dat, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (f) en (h) van artikel *twee* van die „Magistraats-hoven Wet, 1917” (Wet No. 32 van 1917), ek hierby Devon in die distrik Nigel, provinsie Transvaal, aanwys as 'n plek waar 'n Periodieke Hof gebou mag word, en bepaal dat die plaaslike grense waarbinne sodanige Periodieke Hof regsmag kan uitoefen, is soos in die aangehegte bylae omskryf.

Proklamasie No. 16 van 1926, soos gewysig by Proklamasie No. 196 van 1933, word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van April Eenduisend Negehoonderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

BYLAE.

REGSGEBIED VAN DIE PERIODIEKE HOF TE DEVON.

Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Het Blok No. 31, magistraatsdistrik Nigel; daarvandaan oor die algemeen ooswaarts al langs die noordelike grens van genoemde plaas naamlik Het Blok No. 31, en al langs die grense van en insluitende die volgende plase in die magistraatsdistrik Springs: Syferfontein No. 33, Puntstaan No. 15, Goedehoop No. 24, Couwenburg No. 16, Enkeldebosch No. 43, Steenkoolspruit No. 50, en die volgende plase in die magistraatsdistrik Bethal: Springboklaagte No. 1 en Weltevreden No. 2 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan oor die algemeen suidwaarts en suidweswaarts al langs die grense van en insluitende die volgende plase in die magistraatsdistrik Bethal: Weltevreden No. 2, Blesbokspruit No. 5, Uitmalkaar No. 69, Rolspruit